



## ► WARNUNG

Bitte lesen Sie diese Warnhinweise und Sicherheitsinformationen der vorliegenden Gebrauchsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie unsere Produkte in Ihr Fahrzeug einbauen und anschließend nutzen. Sollten Sie noch weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte direkt an Hülsberg GmbH & Co. KG oder Ihren Händler, bei dem Sie unser Produkt erworben haben.

## ► HINWEIS

Bitte bewahren Sie für einen späteren Gebrauch diese Gebrauchsanleitung sicher auf.

- Hülsberg GmbH & Co. KG sichert zu, daß jedes produzierte Produkt frei von Mängeln bezüglich Material und Verarbeitung ist. Die Gewährleistungsansprüche beschränken sich auf jene Teile des Produkts, die sich bei normalem sachgemäßen Gebrauch als fehlerhaft in Material und Verarbeitung erweisen. Es gelten die gesetzlichen Gewährleistungsfristen.
- Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf Schäden, die durch Überbeanspruchung oder anderen unsachgemäßen Gebrauch, Mißachtung der Gebrauchsanleitung oder sonstigem montierten Zubehör entstanden ist.



Die Frischlüfter sind für alle Fahrzeugbesitzer geeignet, die problemlos und sicher ihr Wohnmobil, Geländewagen oder PKW mit Frischluft versorgen möchten. Beispielsweise um im Auto zu übernachten, und dies nicht nur im Sommer.

► Abbildung zeigt: Frischlüfter für Wohnmobil



Der Lüftungseinsatz für Schiebefenster eignet sich ebenfalls hervorragend zur Versorgung des Fahrzeugs mit Frischluft. Genau wie der Frischlüfter ist auch er mit einem Moskitonetz ausgestattet, durch die Belüftungskiemen selbst dringt kein Regenwasser ein.

► Abbildung zeigt: Lüftungseinsatz für Schiebefenster

## ► Wichtige Gebrauchshinweise:

- Die Verwendung sämtlicher Belüftungselemente wie Frischlüfter und Lüftungseinsätze für Schiebefenster ist ausschließlich für stehende Fahrzeuge erlaubt. Es müssen daher alle Belüftungselemente vor Fahrtantritt entfernt werden.
- Der Gebrauch sämtlicher Belüftungselemente erfolgt idealerweise, wenn sich der Benutzer im Fahrzeug oder sich in unmittelbarer Nähe befindet. Um eine evtl. Diebstahlgefahr zu minimieren, raten wir bei Verlassen des Fahrzeuges dazu, das Belüftungselement zu entfernen und es vollständig zu verschließen.
- Nur in diesem Fall ist der Versicherungsschutz vollständig gewährleistet.

### ► Produktinstallation Frischlüfter Fahrerhaus, Fondfenster (Produktserie 114, 214, 414)

1. Senken Sie die Fensterscheibe komplett ab, dies erfolgt mittels Handkurbel oder elekt. Bedienung.
2. Die verstellbaren Seitenteile der Scheibenbreite anpassen und die beiliegenden Gummi-Stopfen in die Schlitz eindrücken. Sollten diese zu lang sein, kürzen Sie die Gummi-Stopfen auf die erforderliche Länge. (► Nur zutreffend für Produktserie 214)
3. Setzen Sie dabei den Frischlüfter vorsichtig diagonal in die Fensterführung ein und schieben diesen anschließend komplett nach oben in die Gummiführung der Fahrzeugtür.
4. Fahren Sie dann das Fenster vorsichtig und in kleinen Schritten wieder hoch, dies erfolgt mittels Handkurbel oder elekt. Bedienung.
5. Anschließende Überprüfung, ob das Produkt sicher und stabil im Scheibenrahmen sitzt.

#### ► WARNUNG

- Bitte führen diesen Vorgang stets langsam und in kleinen Tipp-Schritten durch, um Schäden an Fahrzeug oder Frischlüfter zu vermeiden.
- Quetschgefahr von Fingern oder Hand vermeiden, gerade bei Fahrzeugen mit elektrischen Fensterhebern besondere Vorsicht walten lassen.

#### ► HINWEIS

- Es kann vorteilhaft sein, wenn eine 2. Person den Ein- bzw. Ausbau unterstützend begleitet.

### ► Produktinstallation Lüftungsgitter Schiebefenster (Produktserie 314)

1. Öffnen Sie das Schiebefenster vollständig bis zum Anschlag.
2. Setzen Sie das Lüftungsgitter von außen mit den zwei fest vernieteten Seitenteilen erst unten und dann zur aufgeschobenen Fensterseite ein.
3. Zuletzt werden die zwei gelösten Schiebeleisten in Position ausgefahren und verschraubt.
4. Anschließende Überprüfung, ob das Produkt sicher und stabil im Scheibenrahmen sitzt.

#### ► HINWEIS

- Nicht gültig für Produkte: • 314-011001-2 • 314-011002-2 • 314-021001-2 • 314-021002-2
- Drehen Sie die Rändelknöpfe niemals zu fest an, da sich die Gewindesteine sonst aus der Hauptplatine lösen könnten.
- Es kann vorteilhaft sein, wenn eine 2. Person den Ein- bzw. Ausbau unterstützend begleitet.

### ► Produktinstallation Lüftungsgitter Schiebefenster (Produktserie 314)

1. Öffnen Sie das Schiebefenster vollständig bis zum Anschlag.
2. Bei Produkt 314-011003-2 + 314-011004-2 (► VW T4 in Variante Breit) wird ebenfalls das Produkt von aussen eingesetzt. Anders als die Varianten mit verbauten Schiebeleisten kommt dieses Produkt aber ohne solche aus. Zur Verriegelung wird zusätzlich ein Verriegelungshaken mitgeliefert, der im montierlem Zustand ein Öffnen des Schiebefensters von außen ausschließt.
3. Bei Produkt 314-011001-2 + 314-011002-2 (► VW T4 in Variante Schmal) sowie 314-021001-2 + 314-021002-2 (► Ford Transit in Variante Schmal) wird ebenfalls das Produkt von aussen eingesetzt. Es wird aber kein Verriegelungshaken benötigt. Hier rastet der Lüftungseinsatz in die Originalarretierung des Fensterrahmens ein.
4. Anschließende Überprüfung, ob das Produkt sicher und stabil im Scheibenrahmen sitzt.

#### ► HINWEIS

- Nur gültig für Produkte: • 314-011001-2 • 314-011002-2 • 314-021001-2 • 314-021002-2
- Es kann vorteilhaft sein, wenn eine 2. Person den Ein- bzw. Ausbau unterstützend begleitet.

## ► Wichtige Warnhinweise:

**WARNUNG**► Wir raten von einer Nutzung sämtlicher Belüftungselemente wie Frischlüfter und Lüftungseinsätze für Schiebefenster bei extremen Wetterereignissen wie Starkregen ab. In diesem Falle sämtliche Produkte umgehend entfernen und alle Fenster komplett schliessen, um einen möglichen Wassereintritt ins Fahrzeuginnere zu vermeiden.

**WARNUNG**► Sämtliche Belüftungselemente wie Frischlüfter und Lüftungselemente für Schiebefenster müssen vor Antritt in Waschanlagen komplett entfernt werden. Eine Reinigung von eingebauten Produkten im Fahrzeug darf niemals mit einem Hochdruckreiniger erfolgen.

**WARNUNG**► Bei extrem sommerlichen Temperaturen und längerem Einsatz unserer Produkte können sich diese stark erhitzen. Es besteht daher besondere Vorsicht beim Ein- bzw. Ausbau. Wir empfehlen hier eine kurze Abkühlzeit im Schatten einzuhalten.

**WARNUNG**► Sämtliche Belüftungselemente wie Frischlüfter und Lüftungselemente für Schiebefenster sorgen für gute Luftzirkulation. Trotzdem können im Fahrzeuginnenraum hohe Temperaturen entstehen. Auch wenn Sie nur für kurze Zeit das Fahrzeug verlassen: Bitte niemals ein Kind oder Tier, z.B. Hund unbeaufsichtigt im Fahrzeug zurücklassen.

**WARNUNG**► Bei Produktserie 214 + 314 werden teilweise Rändelknöpfe und Gummi-Stopfen verbaut. Diese könnten vom Produkt entfernt werden und von kleinen Kindern verschluckt werden. Bitte daher das Produkt außer Reichweite von Kindern aufzubewahren.

**WARNUNG**► Bei Produkt 314-011003-2 + 314-011004-2 (► VW T4 in Variante Breit) wird ein Verriegelungshaken mitgeliefert, der von kleinen Kindern verschluckt werden könnte. Bitte daher das Produkt außer Reichweite von Kindern aufzubewahren.

**WARNUNG**► Sämtliche Frischlüfter und Lüftungselemente werden in Polybeuteln ausgeliefert. Es besteht Erstickungsgefahr bei Kindern, wenn diese über den Kopf gezogen werden. Bewahren Sie deshalb sämtliche unserer Produkte nicht im Polybeutel auf und räumen diese kindersicher weg.

## ► Wichtige Pflege-Hinweise:

**Unsere Produkte werden sorgfältig hergestellt und erlauben es Ihnen, diese bei regelmäßiger Pflege über viele Jahre einzusetzen.**

Ähnlich wie bei der Fahrzeuglüftung oder Klimaanlage müssen auch unsere Belüftungselemente gereinigt werden. Das verbaute Moskitonetz wird mit Luft durchströmt, welche je nach Kontinent / Land / Region mit Schmutzpartikel angereichert ist.

Gerade in Meeresnähe ist es zum Beispiel häufig so, dass die Luft einen hohen Salzgehalt aufweist und sich im Laufe der Zeit Anhaftungen bilden, welche je nach Intensität und Zeitraum zu einem Belag auf dem Moskitonetz führen kann.

**HINWEIS**► Bitte reinigen Sie das Produkt regelmäßig sowohl innen wie aussen mit Wasser und einem sehr geringen Anteil Seife. Ein Pinsel mit weichen Borsten kann hier sehr hilfreich sein.

**HINWEIS**► Anschließend mit klarem Wasser nachspülen und an der Luft komplett abtrocknen lassen, dies gilt insbesondere auch nach einem Einsatz bei Regen und längerer Aufbewahrung.

So wird nicht nur Ihr Fahrzeug immer gleichbleibend gut mit Frischluft versorgt, sondern auch der hygienische und technische Zustand Ihrer Belüftungsgitter dauerhaft sichergestellt.

► **Technische Weiterentwicklung:**

Hülsberg GmbH & Co. KG arbeitet ständig an der Weiterentwicklung sämtlicher Produkte, die mit modernen Fertigungsverfahren und umfangreichen Qualitätssicherungsmaßnahmen hergestellt werden.

Änderungen des Lieferumfangs in Form, Technik und Ausstattung müssen wir uns deshalb vorbehalten. Aus Angaben und ggf. Abbildungen dieser Gebrauchsanleitung können deshalb keine Ansprüche abgeleitet werden.

Wir sind bemüht alles zu tun, damit Sie mit diesem Produkt zufrieden sind.

Wir bedanken uns für den Kauf unserer lang bewährten Belüftungselemente und wünschen Ihnen viel Spaß und Freude an Ihrem neuen Produkt.



Hülsberg GmbH & Co. KG  
Schmiedestr. 14  
42899 Remscheid  
Deutschland

Internet: <http://www.huelsberg.de>  
E-Mail: [info@huelsberg.de](mailto:info@huelsberg.de)

